



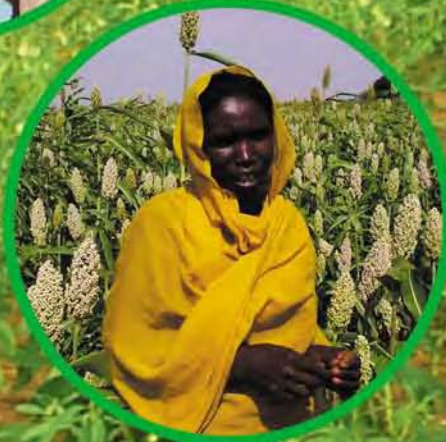
نقل التكنولوجيا، عوائق التسويق والسبل المنتهجة

من أجل تنمية ريفية مستدامة



تقرير وقائع الورشة
السنوية الثالثة
للمناقشة

القاهرة 28-31 أكتوبر 2007





2007 31 - 28



5	
7 :	-
9	.1
10.....	-1.1
11.....	-2.1
11.....	-3.1
12.....	-4.1
13.....	-5.1
14.....	-6.1
14.....	-7.1
15	.2
15.....	-1.2
17.....	-2.2
19.....	-3.2
20.....	-4.2
21.....	-5.2
22 :	.3
22..... ...	-1.3
23.....	-2.3
24.....	-3.3
24.....	-4.3
25.....	-5.3
25..... ...	-6.3
25.....	-7.3
26.....	-8.3
26.....	-9.3
27.....	-10.3
27	.4
28.....	-1.4

29.....	-2.4
29.....	-3.4
30.....	-4.4
30.....	.5
30.....	-1.5
31.....	-2.5
32.....	.6
32.....	-1.6
33.....	-2.6
35.....	-
37.....	-
47.....	-
57.....	-
65.....	-
73.....	-
81.....	-
89.....	-
99.....	-
109.....	-
111.....	.1
111.....	.2
112.....	.3
113.....	.4
113.....	.5

()

"

2007

31

28

()

"

.

.

.

.

20

.

.

.

.

.

.

.

.

.(IFAD)

.

.

■
■

.1

.

.

.

.

.

—

.

.

—

.

.

.

.

.

.

.

.

.

"

"

.

()

.

-2.1

(Gray)

.

"

.

"

.

"

"

.

.

.

"

.

"

.

-3.1

(Ernest Shumacher)

.

(Small is beautiful) "

"

Intermediate Technology)

1965

(Development Group

-4.1

" " (Buchanan)

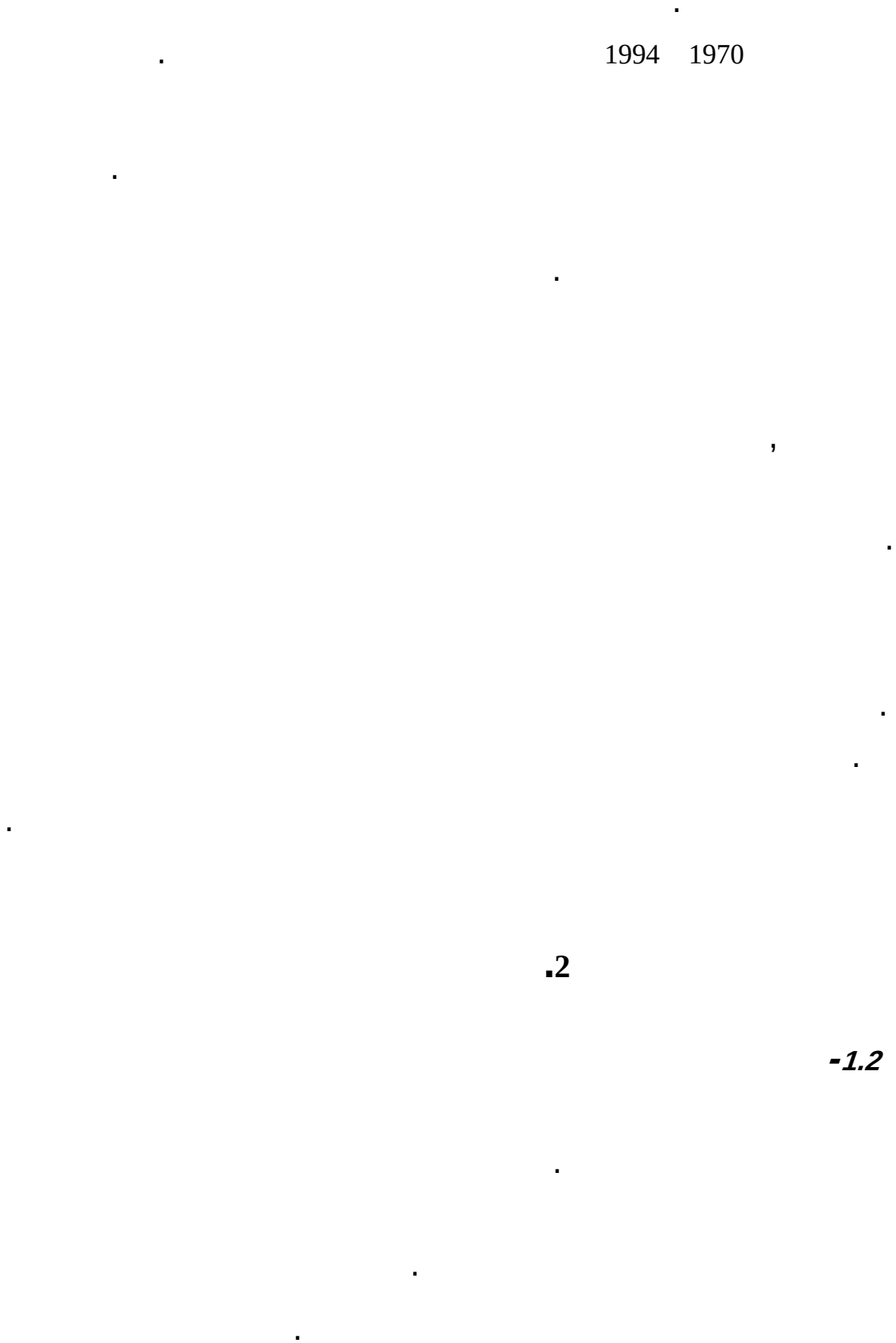
-5.1

" "

-6.1

11 2050

-7.1





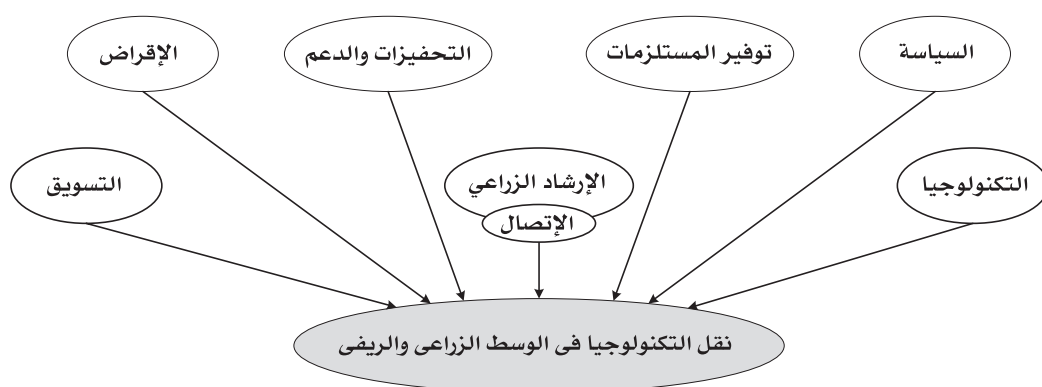
-2.2

" (ToT mix) "

" " 1

:

" " -1



:



%50

%50

-3.2

-

-

.

.

:

.1

.2

.3

.4

.5

.6

.7

.8

.9

.10

.11

:

.

•

•

.

.

:

.

.1
.2

"

"

:

.

.

.

.

-4.2

"

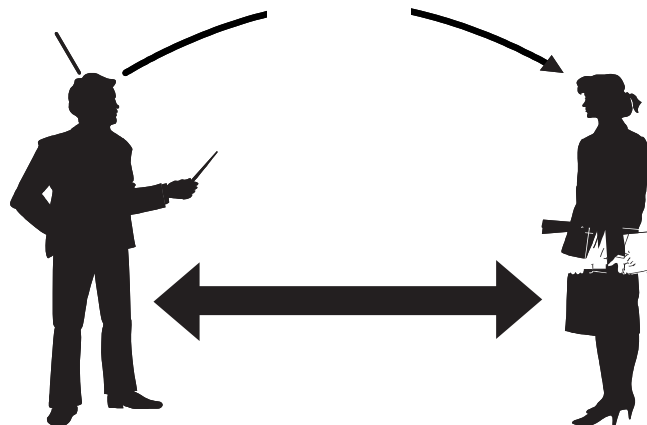
"

.

2

.

-2



() :

-5.2

.(Participatory Technology Development)

()

" "

.

.

.

: .3

.

.

... **-1.3**

.

.

"

.

.

.2
.3
.4
.5
.6
.7

-3.3

.1
.() .2
.3
.
.4
.
.5
() .6
.
() .7
.
.8
.
.9

-4.3

: .1
.
: .2
.
: .3
.
: .4

.5) :

) (

.(

-5.3

.1 . ()

.2 .()

.3 ()

.4 . ()

... -6.3

.1 .

.2 .

.3 .

.4 .

.

(www.agribiz.com)

.()

-7.3

.) :

•

•

•

•

•

■

1

-8.3

■

.1

.2

■

.3

■

.4

■

11

.5

.6

.7

.8

-9.3

■

■

●

●

●

■

■

●

●

1

●

●

■

●

	•
	•
:	
.	.1
.	.2
.	.3
()	.4
.	.5
.	.6
.	.7

-10.3

.()

.4

-1.4

1978

.1

.2

.3

.4

.5

-2.4

" "

3,000

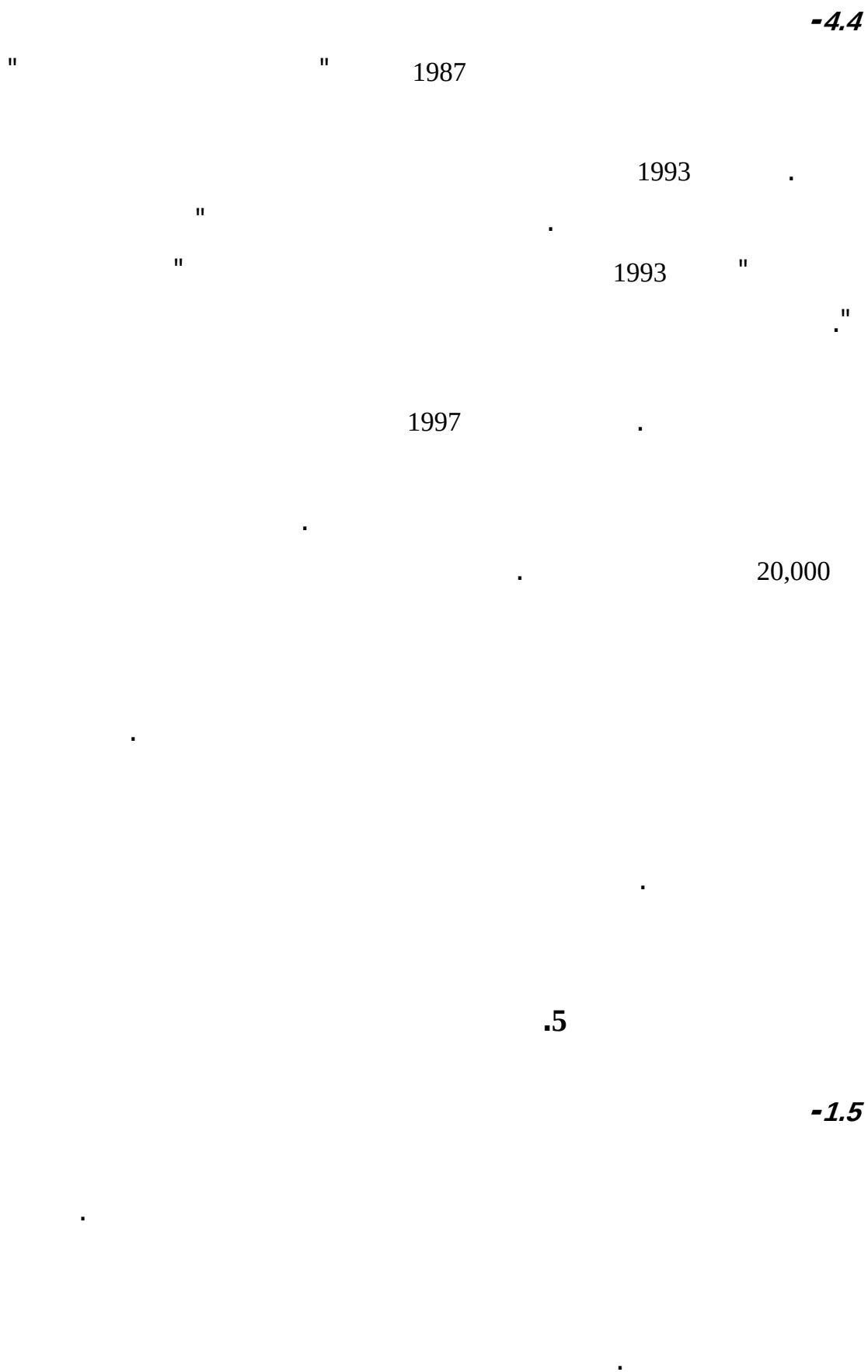
15

-3.4

(SEKEM)

1984

%30



-2.5

.6

-1.6

- .1 .2007 . -
- .2 .2000 . :
- .3 264 . :
- .4 .2000 . 100 :
- .5 .2007 . - () -
- .6 .2000 . - ()
- .7 .1999 245 . 17 : - ()
- .8 .2000 259 . -
- .9 .1997 .2007 . :
- .10 .2007 . -
- .11 . -
- .12 .2004 . :
- .13 .2005 . -
- .14 .1999 .2000 . -
- .15 .2004 . - ()
- .16 .2005 . -
- .17 .1992 . - ()
- .18 .2007 . -

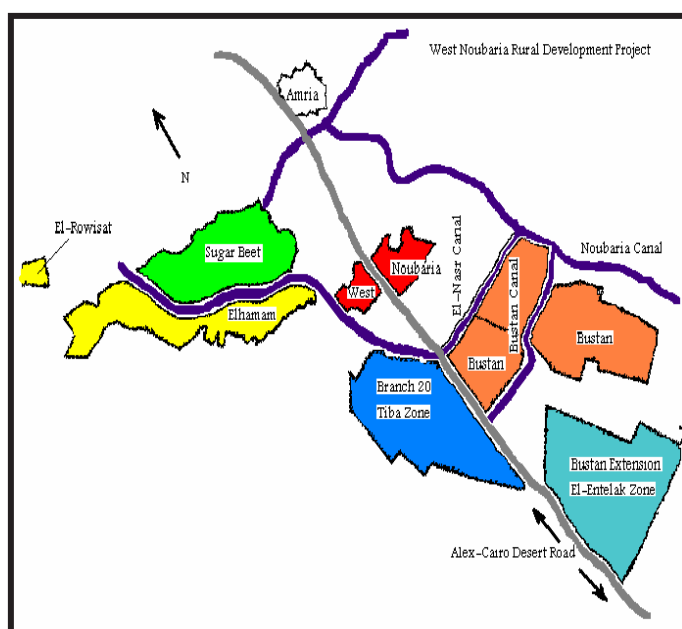
"	.	-	.19
	.2001	"	
	.	-	.20
	.1977		
	.	-	.21
	.1999		
	.	-	.22
		.1998	
.	.		.23
		.2000	
.2005	.	-	.24
.	:	-	.25
.2005			
.1995-1985	:	-	.26
.	:	-	.27
		.2005	
	.2000	-	.28
.	:	- ()	.29
		.1995	
.2002	.	-	.30
	.2006	.	.31
	.	-	.32
		.2002	
	.	-	.33
	.2000	:	.34
.		-	.35
		.2007 243	
.	.	:	.36

-2.6

1. Horace Freeland Judson - The Search for Solutions. Playback Associates, 1980.
2. David W. Reed (Ed.) - Spirit of Enterprise: The 1993 Rolex Awards. BURI, 1993.
3. Baha Abulnaga - Slurry Systems Handbook. McGraw-Hill, 2002.

.

-1



56,000

(170,000)

9,976

36,185

21,660

4,549

%85

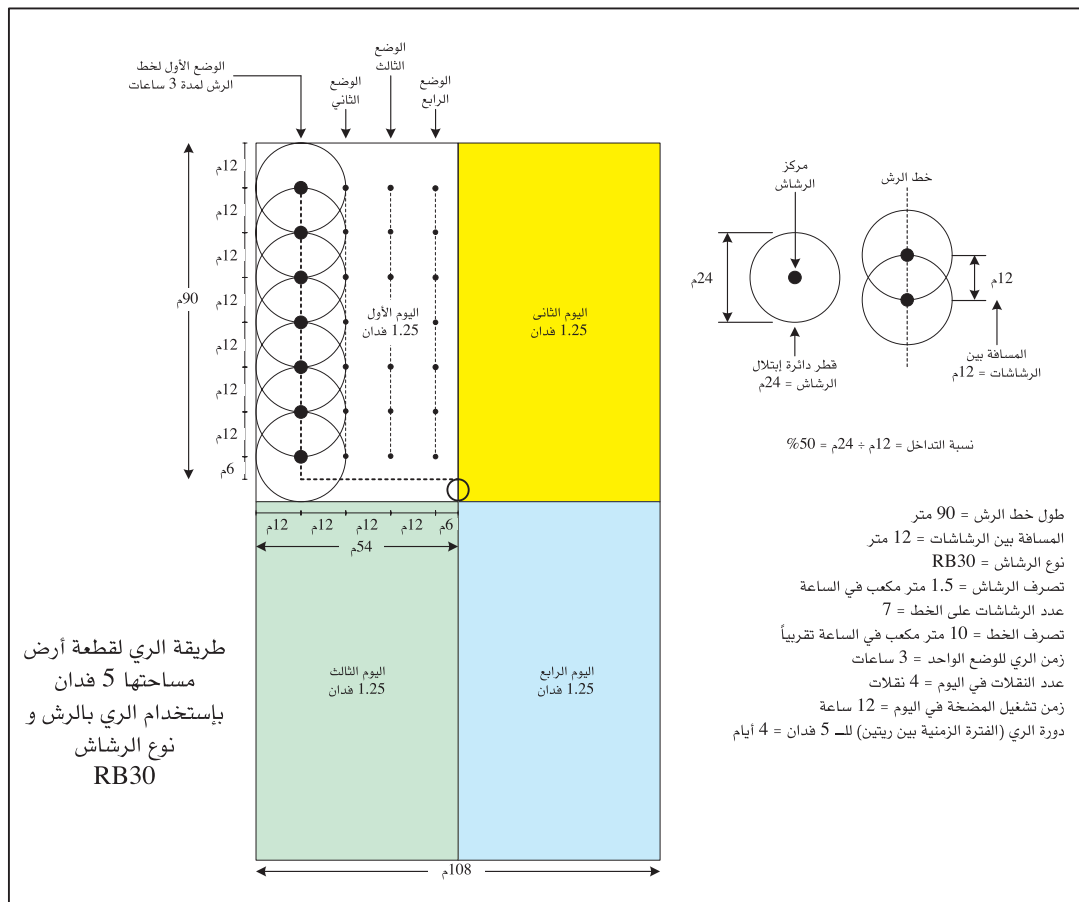
. %15

-2

2002

20

20	60	30	4
	(112 x 186)	5	
	6	18	3
			9
:			1.25



-1

-2

-3

-4

-5



	15,160			
37,900	(%13)	1,983	(%87)	13,177
		.(	2.5	)

. ()

:

•

.

.

•

•

.

•

.

.
.
%25
³ 25
.
³ 35
%90-85
%.%70-65
18
6,000
.
.(1.25) 2.5
%50
3,000
.
%50



()



()

18

.

(18)

.

-4

%5

758

(15,160)

288

.

(2005/06)

15,000–10,000

.%8.6

2,893,000

(2006/07)

15,000

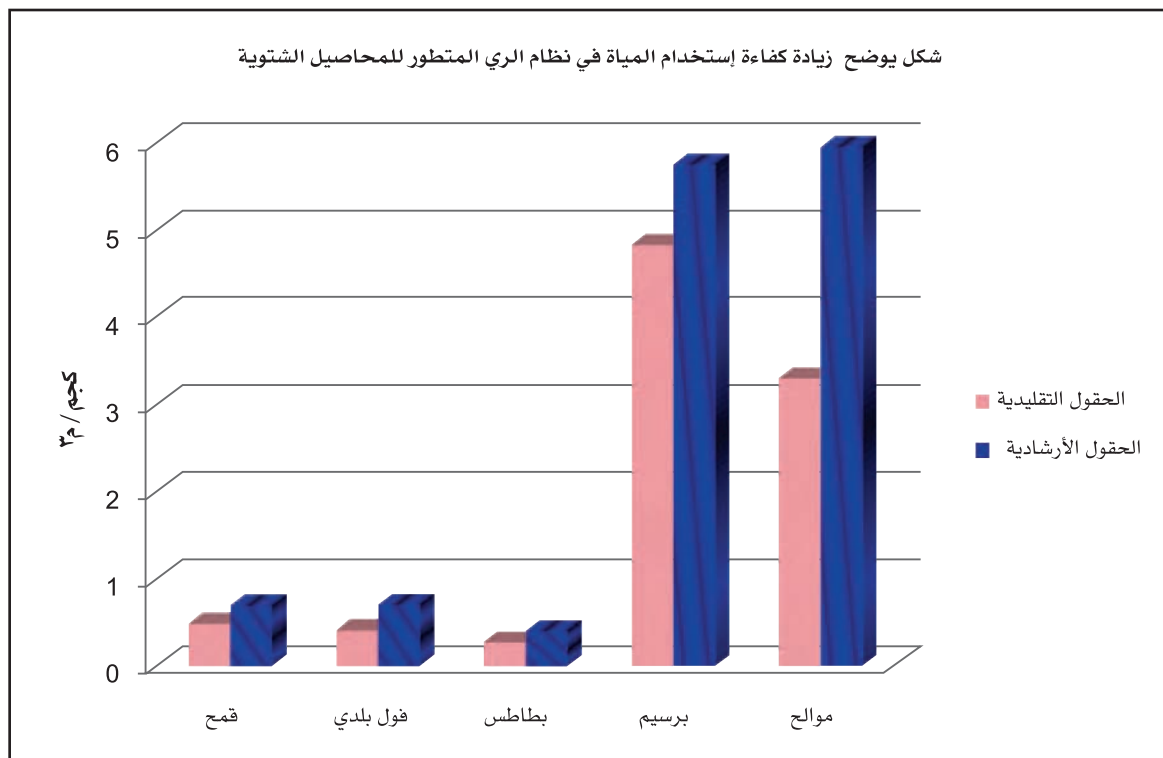
.%100

.

() 18

.

:



(cash crops)

(+)

-5 :

28,650

:

"

"

.%25

•

•

-6

:

•

180

1.5

70

350

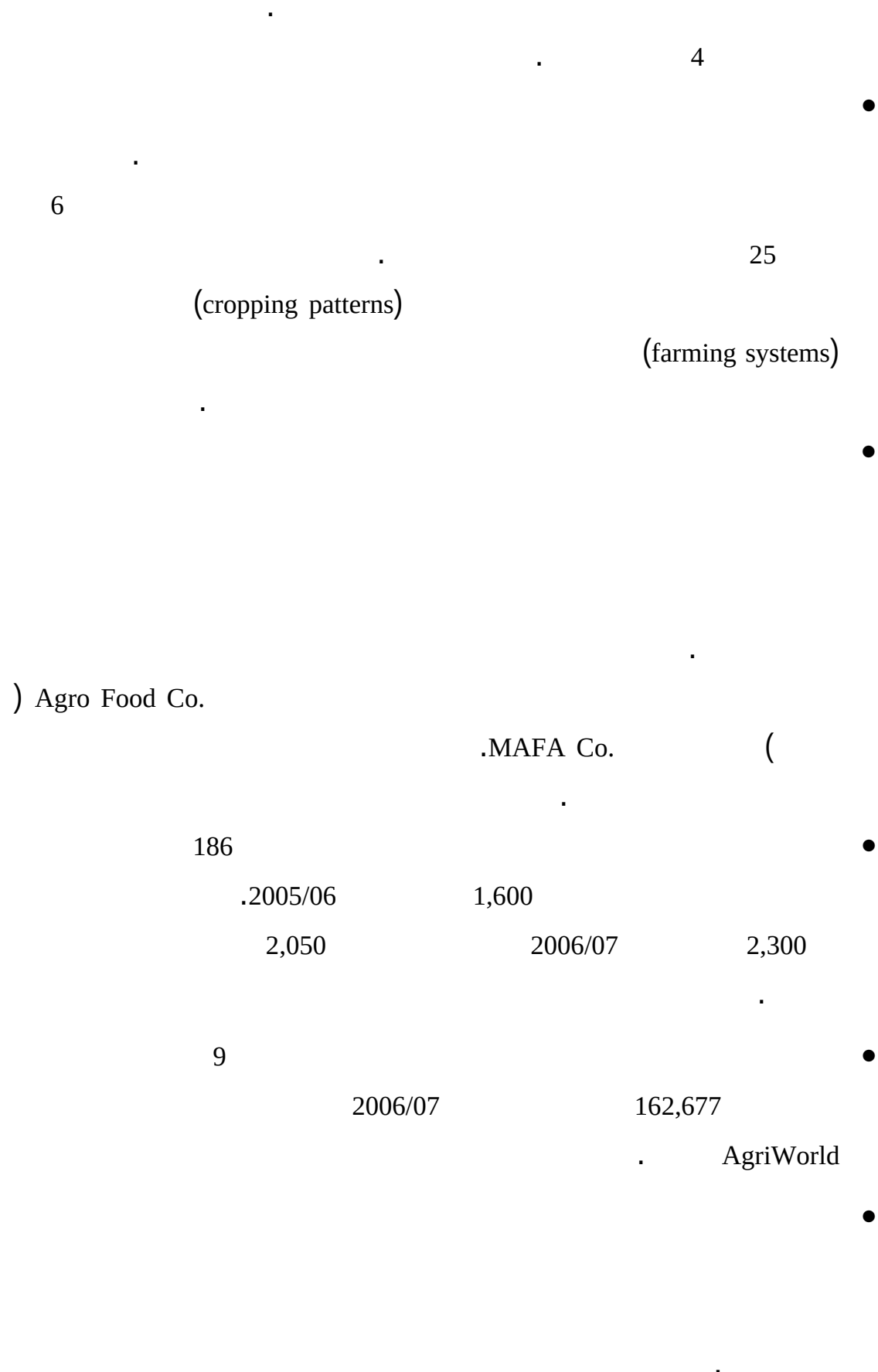
5

5-4

%20

•

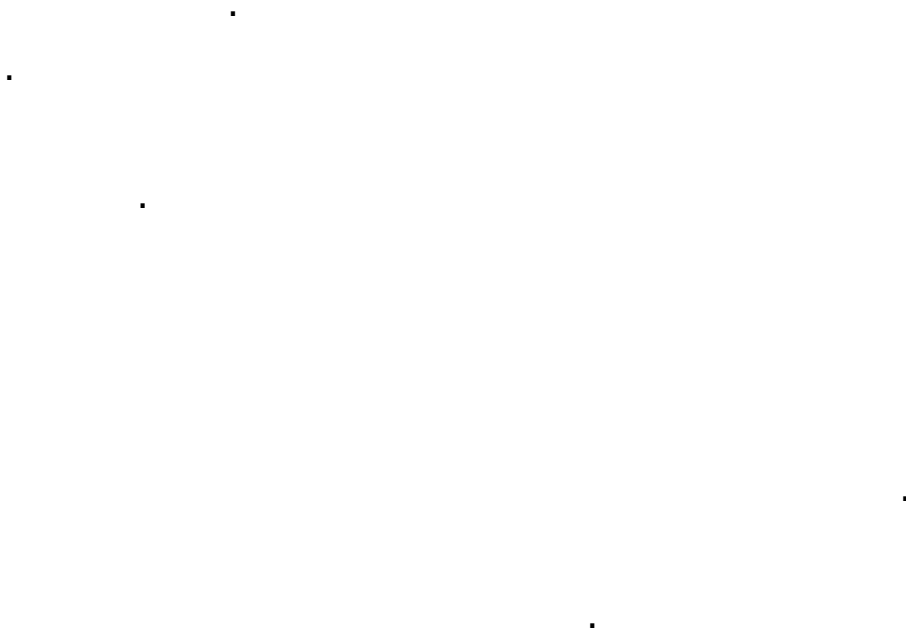
•



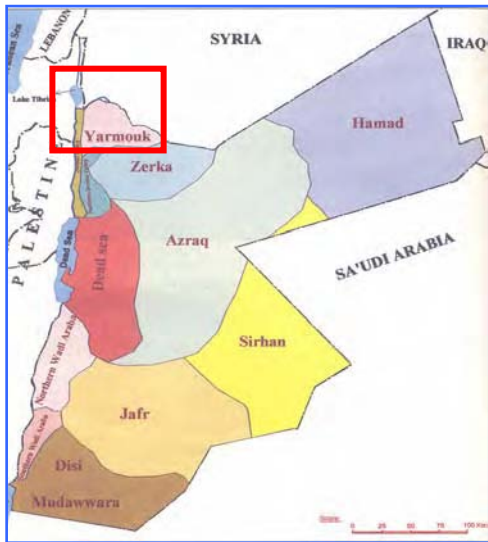


.2007

-7



-1



200

6 2000

2006

(IFAD)

.2008

² 1,230

500-150

700,000

² / 256

99

:

.1

.2

.3

: 5

.

-2

:

.

•

•

•

()

.%35.6 15

•

.

.

•

•

.



%43.9

%60.0

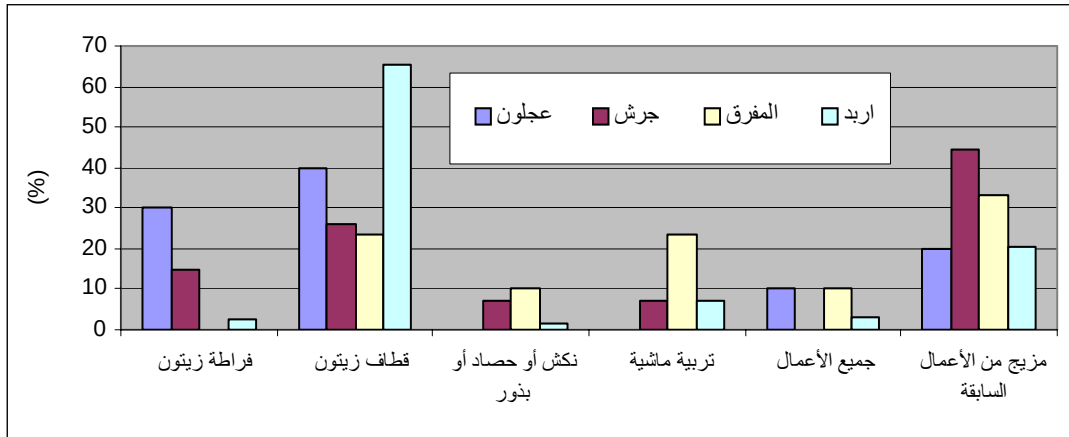
%47.4

%44.8

.

.

- 1



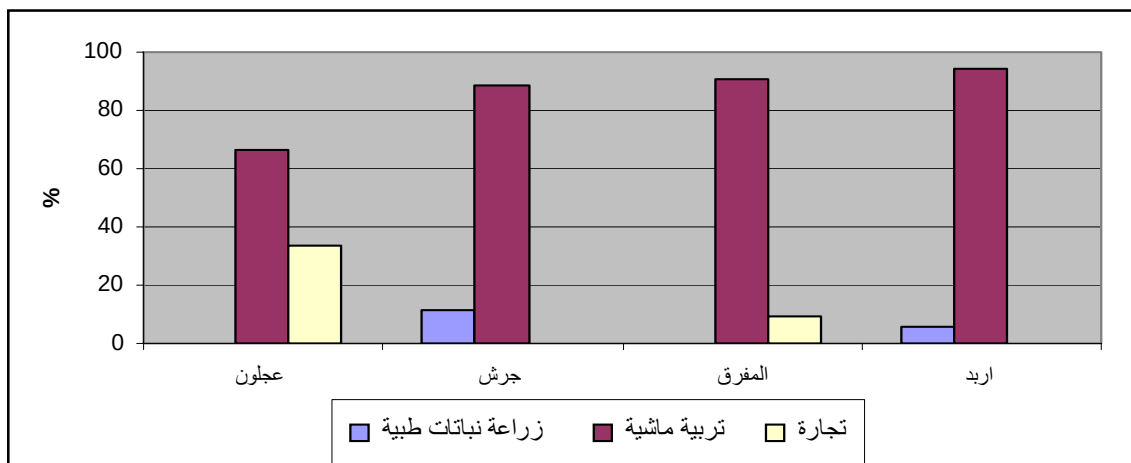
%89.5

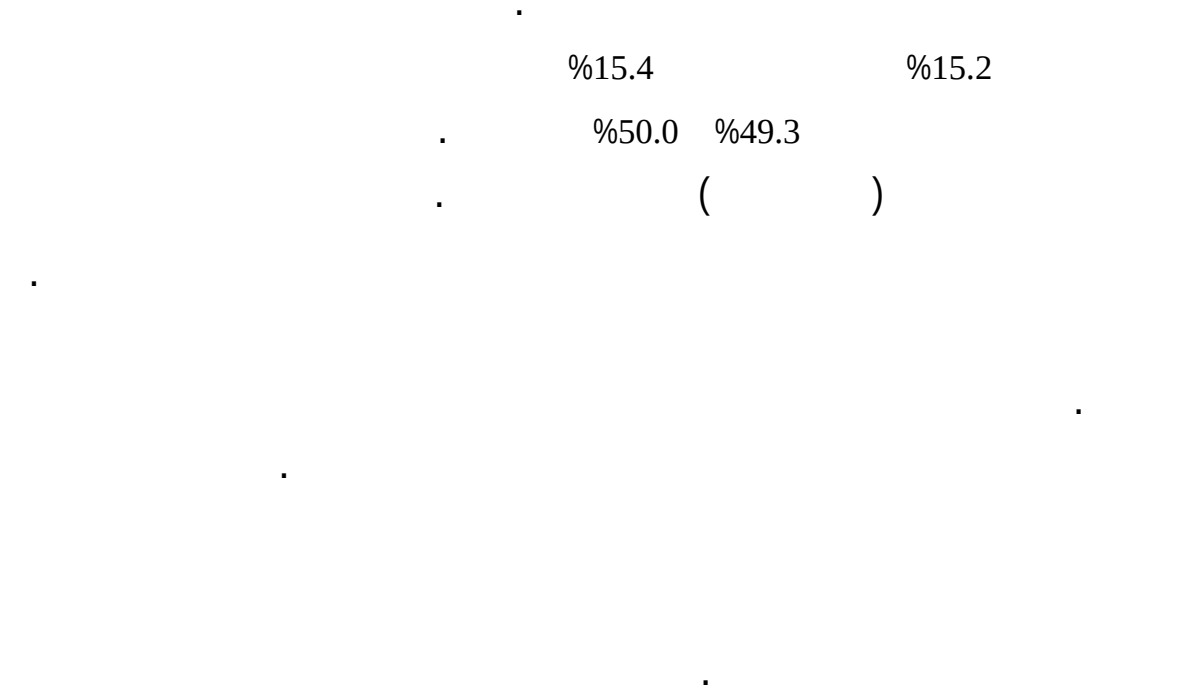
%92.3

%100

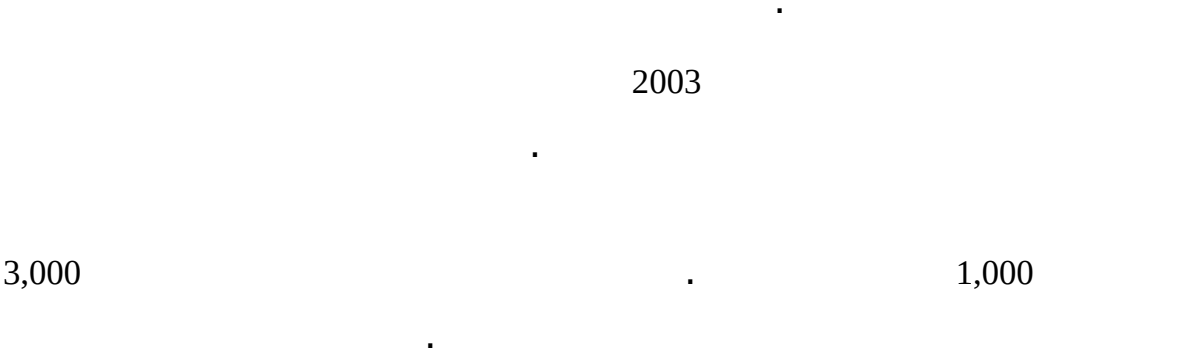
%65.3

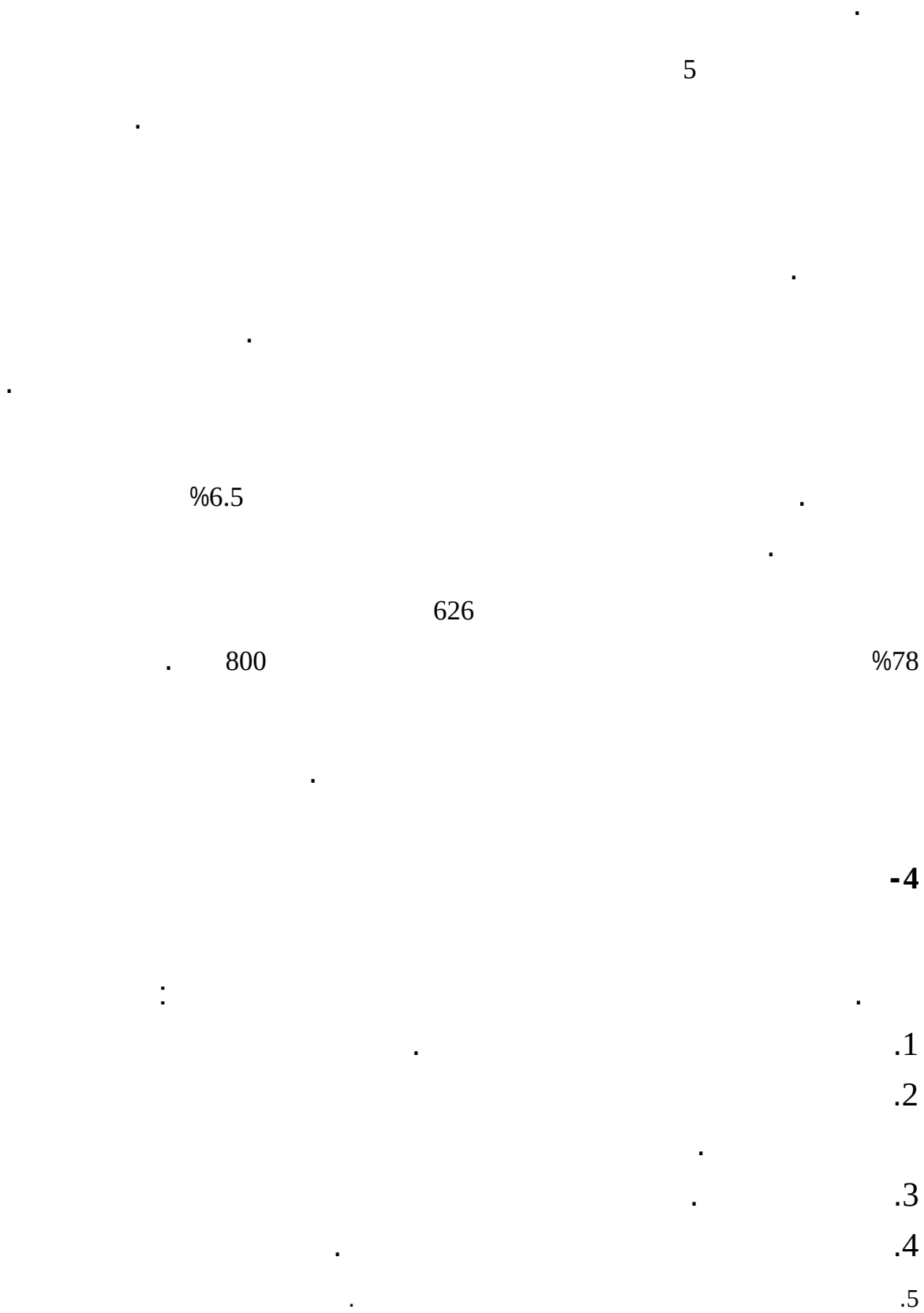
- 2





-3

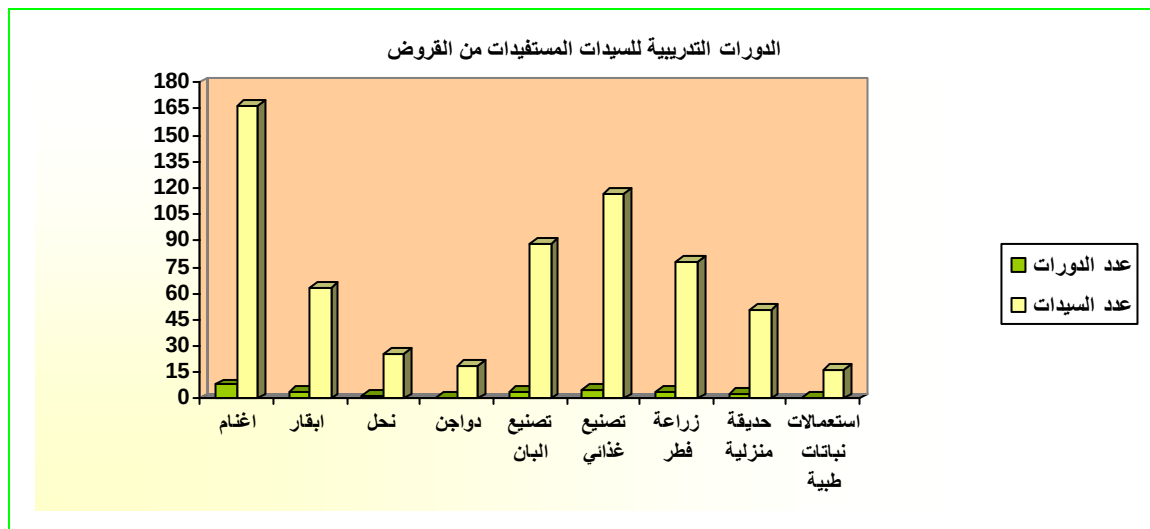






...

626



-5

.2005

287

:

.

.

%61

174

.1

.%39

113

(174)

%100

.2

:

(%50-10)

	%	%	
100	50	20	35
70	30	30	52
30	10	50	87
		100	174/

.

.

.

-6

%39

113

:

()

%5

.1

.

			%15	.2
.	1,000	3,000		
			%25	.3
			%55	.4
:				
.				.1
				.2
				.3
				.4
				.5
				.6
				-7

(113)
: (174)
()

■

)

.(networking

■

■

■

-8

.1

■

.2

.3

()

.4

■

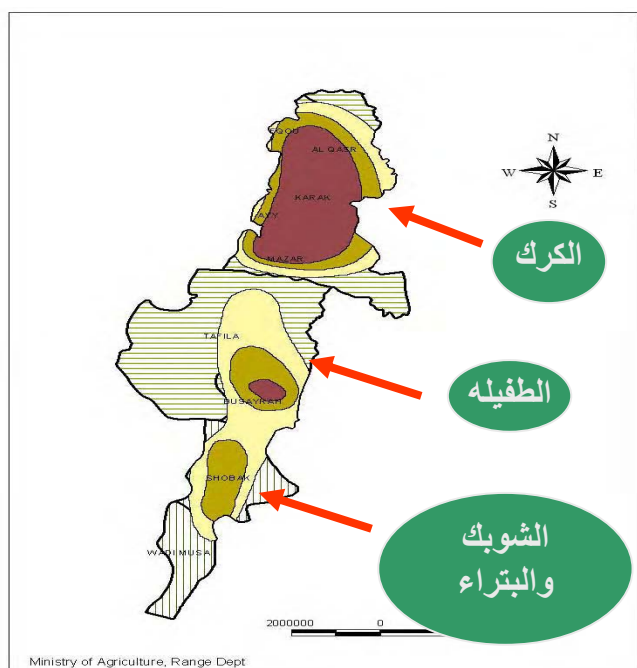
.5

-1

()

%35 5

200



-2



.

:

.

-1

.

-2

.

-3

. 65

115

-4

.

-5

.

5,000

-6

.

.

.

40-30

.

.

.

.

-3

:

.1

.

.2

.3

.4



:

.1

.2

.3

.4

.5

3

.6

.7

.8

:

.1

.2

.3
.4
.5
.6
.7

:

- 1

(%)			(%)	(/ 3)					
40			21.20	56.72	43.00				1
50			33.00	18.65	11.00				2
50			33.40	15.16	1.50				3
65		+	47.20	3.79	10.10				4
65				0.54	2.00				5
40		+	70.70	1.71	0.57				6
55		+	32.30	2.51	0.50				7
60				1.88	1.88				8
75		+	37.2	2.23	1.40				9
40			---	1.19	1.19				10
50		+	74.10	1.16	0.30				11
40		+	16.60	7.19	6.00				12
60				15.57	15.57				13
60		+	11.70	5.1	4.50				14
40				1.92	1.92				15
50				3.82	3.82				16
40		+	23.90	9.45	7.20				17
75				4.03	4.03				18
40				2.44	2.44				19

-4

∴ _____

.1

.2

.3

- 2

()			147		()			50		()			99	
97	362	265			87	189	102			180.9	414.6	233.7		
19.4	72.4	53			19	40	21			40	92	52		
4.6	17	12.4			7	14	7			12.6	29	16.40		
1.3	3.8	2.5			1.3	3	1.7			2.8	6.5	3.7		
. 21.4					. 13					. 14				



-5 :

.

.

.

.

.

.

.

-6

.

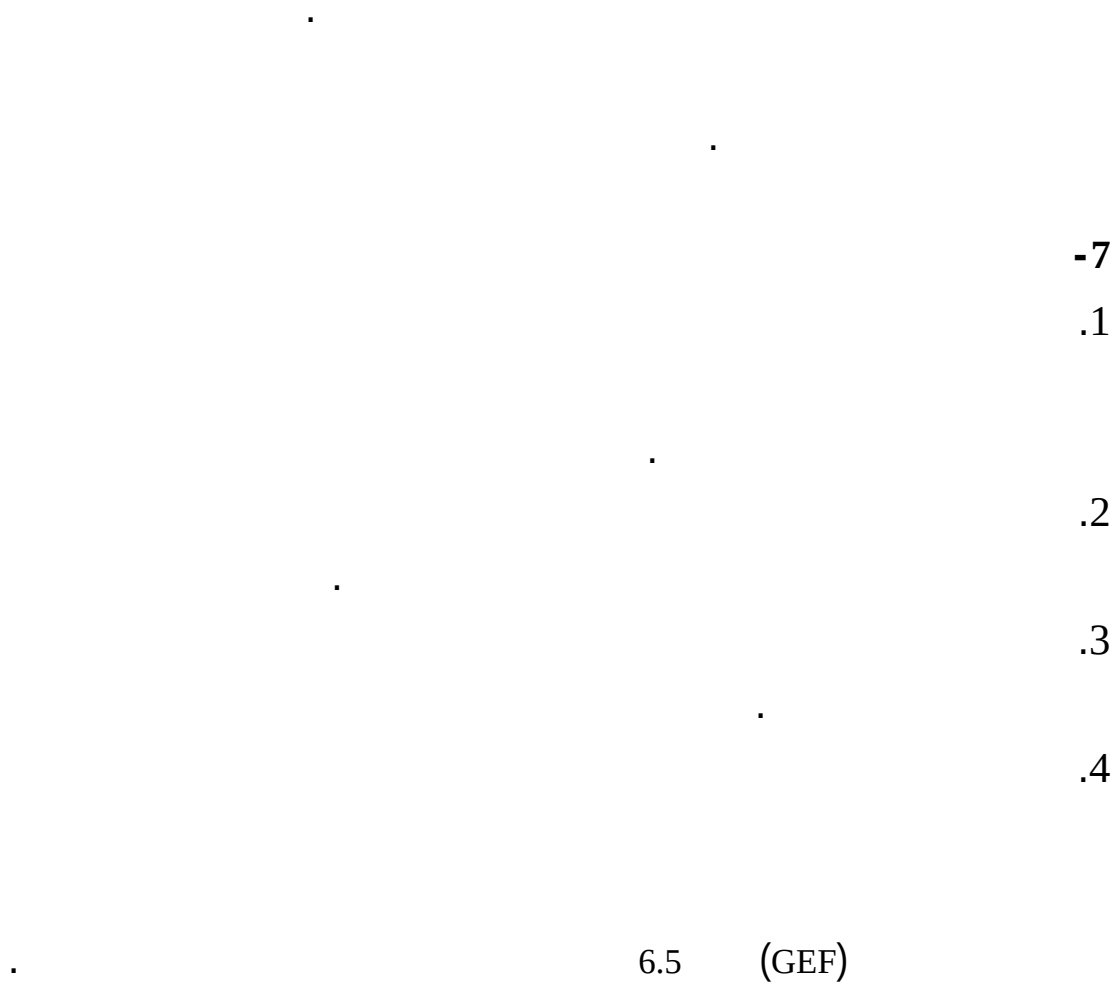
.

.



5 2 1

.



-1



2002

17

2,400

.%13.6

112,000

40

465

18,500

2020

5

.5,394

31,729

540

-2

()

:

•

13 10

.

•

8

.

.



•

.

.

.

•

(1,500)

•

-3

)

(

.

.()

.(sectoral approach)

(systemic approach)

()



15 1,539

19 56,330

98,000

20

10)

.(

. %60 40
 2006 (IFAD)
 :
 . %45
 :()

%14	%3	
%53	%23	
%58	%43	

%18 ()
 . %10

%49
 . %37

%90





(
)

70

)

(

80

(

60

)

Metro

15

35

" "

•

.

-7

:

•

•

•

.()

•

•

•

•

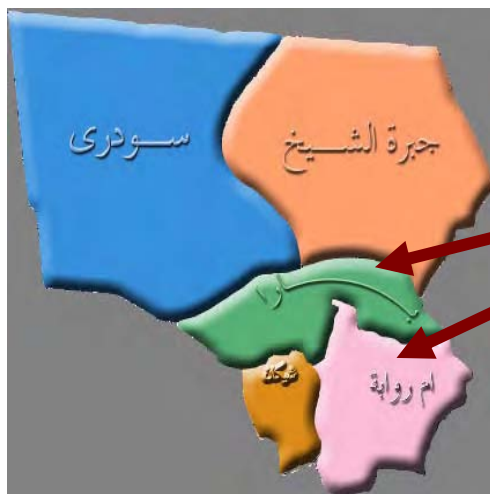
•

-1 :

280

40,000

29,500



400

200

(3) 60

.

.

5 25 2004

25 .

.



. 10

.



142



142

-4

96

549 .

(" ") 357

452 2006 .

. 1,130

. 3,344

- 1

				()			
%							
				35	5	30	2003
%8	509	42	467	429	27	402	2004
%2	1,913	45	1,868	1,385	36	1,349	2005
%3	1,763	55	1,708	1,495	47	1,448	2006
%4	4,186	142	4,044	3,344	115	3,229	

.



.

%98

.

. 2.5 8.2

" " 2005 2003 - 2

(/)	(/)	()			
720		8.7	5	3	2003
822		8.7	5	5	2004
977		43.6	10	5	2005
840	77				

77 11

. 840

-5



.

.%20

.

.

5 3 .

.

.

%50

-3

	()	()	
%50	45	30	
%59	43	27	
%40	105	75	
% 100	200	100	

.

-6

.

:

.

.1

.

.2

.

.

.3

.

.4 _____ :
.

.5 _____ :

()



316



316

-7

(IFAD)

.

(%4)

()

8.2

%300

2.5

%98)

(

-8

11



()



()

.(IFAD)

-1

-2

-3

0.25

(sorghum bicolor)

10

3

■ ■ ■

81

" " " " :

3

" "



"

"

:



476 2002

1

" "

2006 2002

" " -1

()	()	()	()			
196.4	436	187	81,519	20	44	2002
190	427	18	7,685	7	12	2003
227	443	18	7,974	5	13	2004
178	473	26	12,303	11	15	2005
196.7	637	18	11,475	4	14	2006
-	-	267	120,956	47	98	
198	453					

.2006

2002

180

0.5

1,125 " "

2.9

453 " "

1.3

%260

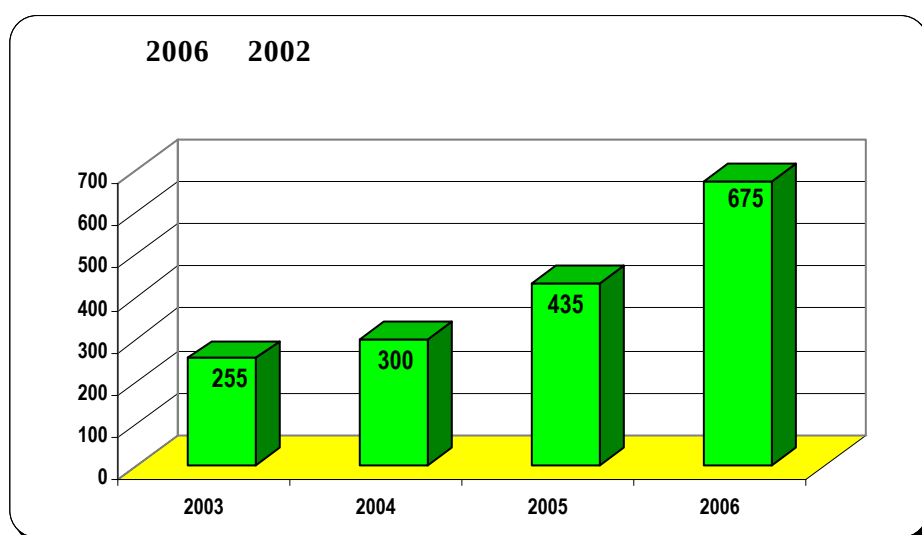
.2002

65,000

(" ")



:



“ ” “ ” %328 189

“ ” “4” “ .

: 2 %209 191

-2

()						()					
	2006	2005	2004	2003			2006	2005	2004	2003	
167	-	171	167	162	4	342.5	419	259	315	377	
157	157	-	-	-		492	495	479	501	-	
87	-	76	94	90	1	181	165	165	204	188	1
75	75	-	-	-	2	150	170	174	106	-	2

: “ ”

:

.

. 2005 “ ”

.() 3

-3

75		30		1
30		10		2
30		45		3
70		25		4
30		25		5
140		50		6
74		25		7
719	-	210		
277.50	-	600		
205.60		390		

" "

.%189

.

:

●

.

●

.

.

●

.

.

●

.

.

●

.

.

51,000

-4

2.86

%67)

59,611

" "

" "

.

.(

.

:

" "

●

.

-4

	2006		2005		
34,304	13,401	2,306	14,974	3,623	
26,685	9,574	274	16,141	696	
3,689	1,833	33	1,802	21	
5,896	-	-	5,842	72	
6,245	-	-	4,412	1,833	
306	-	-	260	46	
142	-	-	71	71	
11,708	11,694	14	-	-	
88,975					

5

() -5

59,511	8,309	11,633	2,369	5,012	585	21,928	3,401	1,893	1,195	3,186	
98,276	18,031	13,262	2,809	10,666	2,020	31,680	5,823	1,957	5,030	6,098	
%67	%47	%88	%76	%47	%20	%85	%58	%97	%65	%52	

: -5

.
:
" "

.1

" "

.2

" " ()

" "

.3

" "

.4

-6

" "

:

●

586

45

23,000

.(90)

●

.

•

•

-7

•

•

•



“ ”

-1



.1981

150,000

2004

150

50

%30



-2

20

1,152

32,000

.

. %45 %55

. ()
 .()

.

.

.

" "



-3

30

40

12

2004

41



•

•

•

41

:

11

39

:

•

•



-4

•

•

(41)

39

•

•



-5

:

40

10

•

•

•

)

(

•

•

-6

.

:

•

.()

.

.

.

•

.

3

:

.

0

0

.

0

.

0

.

:()

0

.

0

.

•

30

.

.



.()

:



(1.5)

0

0

0

)

.(

0

()

20

4

(www.gdaguermassa.com)

-7

:

" "

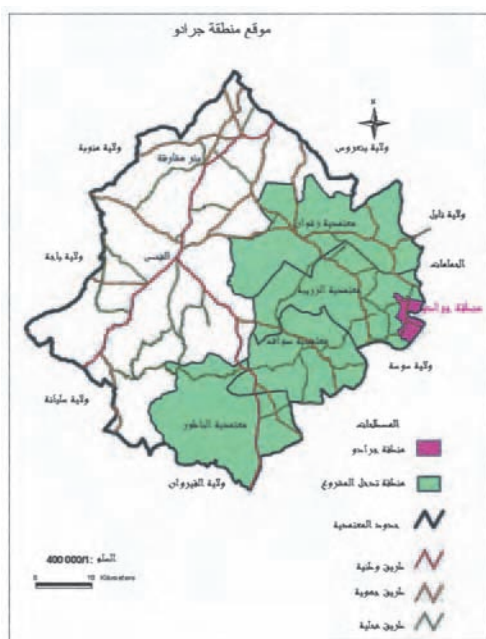
()

•

•

•

•



25

2,500



-2

.

.

.2007

100

2000

60

1,500

.

80

.

.

.

-3

.

:

:

.(

)

•

•

.

•

.

:

:

:	:	.1
.		0
.		0
.		0

50

:	
Pelargonium capitatum Ait.	0
Rosa canina L.	0
Rosmarinus officinalis L.	0
Lavandula angustifolia Mill.	0
Rosa gallica L.	0
Mentha x piperita Huds	0
... Citrus Vulgaris.	0

:	
.	0
.	0
.	0
.	0
.	0
.	0



0.75

2

10

25

18

2

9



.(...

)

-4

:

() 2004

•

.2007 80

.

.

•

) %60

.

(...

.



-5

.

.

.

.

.

)

.(

.

.

-6

.

.

.

.

.

.

250

.

6

.

500

70



2006



. (1,000)



2007



2007

-7

.2008

.()

.

.

.1

.

.

:

•

.

•

.

.

.

.2

.1

.

.2

.

.3

.

.

.4

.

.5

.

.3

.1

.

.2

.

.3

.

.4

.

.5

.

.6

.

.7

.

.8

.()

.9

.()

.4

.

.

:

•

.

•

.

•

.

.

•

.

.5

: 2007 31 28

.

.1

.	.2
	.3
	.
.	.4
	.5
.	
	.6
.	.7
.	.8
.	.9
	.
.	.10
	.11
.	.12
.	.13



All material in this publication is licensed under
Creative Commons Attribution NonCommercial-ShareAlike 2.5
<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/2.5/>

IFAD

. - IDRC



إذا كنت بحاجة إلى مزيد من المعلومات...

يرجى الاتصال بقريّة نت على الطرق الآتية:

++20-2-33367051 أو ++20-2-37627729



++20-2-33367056

٨ شارع أحمد نسيم - الدور الثامن - الدقي - الجيزة - مصر



صندوق بريد: ص. ب ١٤ - الأورمان - الدقي - الجيزة - مصر

mmalki@idrc.org.eg

د. مصطفى مالكي - المنسق الإقليمي

hrafik@idrc.org.eg

هالة رفيق - المسئولة الإدارية



<http://www.karianet.org>

<http://www.ifad.org>



<http://www.idrc.org>